



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Delivery Note number 80519227
Delivery Note date 11/03/2024



Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

180263 543
501332 743

Your Order-No. 550004627801
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. ESA33478983

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Schweitzer GmbH & Co.

369855

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	100000415	0558724401						
	S6598 Synchronizer Hub 3/5 - HLD®							
	Your Order-No.: / Item:	550004627801	Total	640	13.440	PC	4.448,64	KG
	900001 1000000415	0558724401	6598761424	40	840	PC	278,04	KG
	900002 1000000415	0558724401	6598761524	40	840	PC	278,04	KG
	900003 1000000415	0558724401	6598761624	40	840	PC	278,04	KG
	900004 1000000415	0558724401	6598761724	40	840	PC	278,04	KG
	900005 1000000415	0558724401	6598766224	40	840	PC	278,04	KG
	900006 1000000415	0558724401	6598766324	40	840	PC	278,04	KG
	900007 1000000415	0558724401	6598766424	40	840	PC	278,04	KG
	900008 1000000415	0558724401	6598766524	40	840	PC	278,04	KG
	900009 1000000415	0558724401	6598766624	40	840	PC	278,04	KG
	900010 1000000415	0558724401	6598766724	40	840	PC	278,04	KG
	900011 1000000415	0558724401	6598766824	40	840	PC	278,04	KG
	900012 1000000415	0558724401	6598766924	40	840	PC	278,04	KG
	900013 1000000415	0558724401	6598767024	40	840	PC	278,04	KG
	900014 1000000415	0558724401	6598767124	40	840	PC	278,04	KG
	900015 1000000415	0558724401	6598767224	40	840	PC	278,04	KG
	900016 1000000415	0558724401	6598767324	40	840	PC	278,04	KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 13440
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 46
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/03/24
Firma

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

31_accounting@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note number:

80519227

Delivery Note date:

11/03/2024

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000342	TBA520880 KLT		992,00 KG	0	640
3100000344	TBA520857 PALLET		400,00 KG	0	16
3100000343	TBA520892 COVER		97,60 KG	0	16
Net Weight:			4.448,64KG		672
Gross weight:			5.938,24KG		
Total volume:			0,00		

PASSION DRIVES US

DENSIFORM

SIRON

RADIFORM

PIRON

HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

31_accounting@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrip. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98



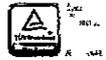
Kuźnia-Trans Sp. z o.o. (dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)

43-190 Mikołów
ul. Sikorskiego 34/45

ADRES DO KORESPONDENCJI
43-190 Mikołów
ul. Podleska 37

tel. +48 32 323 35 00
fax: +48 32 323 35 19

www.kuznia-trans.pl



1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Sender (name, address, country)
Відправник (прізвище або назва, адреса, країна)

PMG
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE / МІЖНАРОДНА АВТОМОБІЛЬНА НАКЛАДНА

GMR Nr

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez wzięcia na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)
Дане перевезення підлягає положенням Конвенції про договір міжнародного автомобільного перевезення вантажів (CMR) незважаючи на яку-небудь клаузулу

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Consignee (name, address, country)
Одержувач (прізвище або назва, адреса, країна)

MAGNA PT S.p.A
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALIA.

17 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Carrier (name, address, country)
Перевізник (прізвище або назва, адреса, країна)

KUZNIA TRANS
Kuźnia-Trans Sp. z o.o.
(dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)
40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45
NIP PL9542761616

3 Miejsce przeznaczenia (miejsceowość, kraj)
Place of delivery of the goods (place, country)
Місце призначення (населений пункт, країна)

ITALIA.

18 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Successive carriers (name, address, country)
Чергові перевізники (прізвище або назва, адреса, країна)

Nr rejestracyjny / Registration number / Державні номерні знаки
WGM 5257 F / SKOZHUV

4 Miejsce i data załadunku (miejsceowość, kraj, data)
Place and date of loading (place, country, date)
Місце і дата завантаження (населений пункт, країна, дата)

ITALIA.

19 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Carrier's reservations and observations
Застереження та примітки перевізника

24 002632

5 Załączone dokumenty
Documents attached
Документи
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

6 Cechy i numery Marks and Nos Маркерівка і номери	7 Ilość sztuk Number of packages Кількість одиниць	8 Sposób opakowania Method of packing Спосіб пакування	9 Rodzaj towaru Nature of the goods Вид вантажу	10 Nr statystyczny Statistical number Статистичний номер	11 Waga brutto w kg Gross weight in kg Вага бруто, кг	12 Objętość w m³ Volume in m³ Об'єм, м³
32 PALETS		PIEZAS	ACERO		11.474 kg.	

13 Nr UN UN number № UN	Nazwa przewozowa Shipping name Перевізні найменування	Nalepki Label Наклейки	GP Packings group GP (групи упаковок)

14 Instrukcje nadawcy
Sender's instructions
Інструкції відправника

20 Postanowienia specjalne
Special agreements
Спеціальні постанови

15 Postanowienia odnośnie przewoznego
Instruction as to payment carriage
Інструкції щодо перевізного збору

Przewoźne zapłacone / Carriage paid / Перевізні збори сплачено
Przewoźne niezapłacone / Carriage forward / Перевізні не сплачено

21 Wystawiono w
Established in
Виписали в

12.03.24

16 Zapłata / Cash on delivery / Сплачено

22 **PMG**
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983
Podpis i pieczęć nadawcy
Signature and stamp of the sender
Підпис і печатка відправника

23 **KUZNIA TRANS**
Kuźnia-Trans Sp. z o.o.
(dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)
40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45
NIP PL9542761616
Podpis i stempel przewoźnika
Signature and stamp of the carrier
Підпис і печатка перевізника

Imię i nazwisko kierowcy / driver name / Ім'я і прізвище водія

24 Przesyłka otrzymano / Goods received / Товар отримано

VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO (BA)

Miejsce i data
Place and date
Населений пункт і дата

15 MAR 2024

Podpis i stempel odbiorcy
Signature and stamp of the consignee
Підпис і печатка одержувача

"Tutto su quantità e quantità"

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
Групи, що оточені товстими лініями заповнюються перевізником

Wyłączone oraz
Including and
включаючи та

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
To be completed on the sender's responsibility
Заповнюється за відповідальністю відправника

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego załączenia, należy podać w osobnym wierszu, klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
* In case of dangerous goods shipment, besides the possible declaration on the last line of the particulars of the class, the number and the letter, if any.
* В випадку перевезення небезпечних вантажів, крім повної декларації на останній рядок, треба також в окремий рядок вказати клас, кількість та в даному випадку букву.

Wzór CMR/RUR/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych opiewa o ustalenia, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego (IRU).
Бланк CMR/RUR/Polska z 1976 року для міжнародних автомобільних дорожніх перевезень в згоді з встановленими, які були здійснені Міжнародним союзом дорожніх перевезень (IRU).